

## Sommaire

Présentation.....	7
<i>Aude Grezka, Alicja Hajok</i> <i>Des fables aux animaux il n'y a qu'une comparaison ...</i> Les fables, (re-)vues par les linguistes.....	13
<i>Alicja Kacprzak</i> « <i>La Terre est bleue comme une orange</i> » : de la comparaison dans le discours littéraire .....	29
<i>Lidia Miladi</i> Procédés syntaxiques de mise en relief dans le discours proverbial du polonais et du français .....	41
<i>Izabela Pozierak-Trybisz</i> Pour une analyse sémantique des compositions de mots – constructions à verbes supports .....	61
<i>Mirosław Trybisz</i> Les constructions à verbes supports généraux dans <i>Le Petit Prince</i> d'A. de Saint-Exupéry et leurs équivalents dans certaines langues romanes et slaves .....	75
<i>Krzysztof Bogacki, Ewa Piłecka</i> Ambiguïté, représentations sémantiques et calcul des prédicats indexés.....	87
<i>Galina Belikova</i> Catégories déontiques du conscient linguistique des locuteurs russes/français.....	99
<i>Anna Krzyżanowska</i> <i>La tunique de Nessus/szata Dejaniry</i> . Sur l'équivalence interlinguale des expressions mythologiques.....	109
<i>Teresa Muryn</i> Une analyse sémantique des constructions avec les noms <i>motif</i> et <i>mobile</i> . Leur fonctionnement dans le texte littéraire sur l'exemple du roman policier .....	121

*Iva Novakova, Julie Sorba*

Argumentation et émotion dans les séquences textuelles journalistiques.

Le cas de *stupeur* et de *jalousie* ..... 137

*Larissa Muradova*

La phraséologie du français dans son aspect dynamique ..... 151

*Malgorzata Niziolek*

Étude contrastive des routines discursives (conversationnelles)

dans le roman policier : l'exemple des romans de Georges Simenon

(la série « Maigret »)..... 161

*Pedro Mogorrón Huerta*

UFS : Quelles UFS enseigner ? ..... 171

*Monika Sulkowska*

Structures typiques en phraséodidactique..... 191

*Wojciech Prażuch*

La traduction des formes d'adresse du polonais en français

– le cas du *pluralis maiestatis* ..... 201

*Fabrice Issac*

Représenter les relations entre les mots ..... 213